

# H&Q ASIA PACIFIC

亞洲媒體聯絡：

哲基傑訊 (Citigate Dewe Rogerson)  
畢沙樂 (Charlotte Bilney)  
電話：+852 9314 3463  
電郵：charlotte.bilney@citigate.com.hk  
或  
陳恩栢  
電話：+852 9676 7515  
電郵：fiona.chan@citigate.com.hk

美國媒體聯絡：

MarketcomPR  
Joanne Lessner  
電話：+1 203 622 1353  
jlessner@marketcompr.com

## 漢鼎亞太財團成功私有化致伸科技 交易額約達 2.65 億美元

*繼漢鼎亞太「雙重要約」收購新加坡上市公司全威國際後  
又一重要收購項目*

### *亞洲上市公司進行私有化漸成趨勢*

台灣台北，2007 年 9 月 17 日 —— 漢鼎亞太今日宣佈由 FAT Capital、漢鼎亞太及美林組成的財團已將台灣上市公司致伸科技股份有限公司(「致伸科技」；交易編號: 2336)從台灣證券交易所下市，將其私有化。致伸科技是一家台灣領先企業，設計並供應掃描器、電腦周邊產品及藍牙配件。致伸科技的製造基地位於中國大陸，並在香港、日本、歐洲和美國設有負責銷售及市場推廣的辦事處。這次交易每股收購價為新台幣 18 元 (約 0.55 美元)，總交易額為 86 億新台幣 (約 2.65 億美元)。

致伸科技現時的管理層將會繼續留任。公司下市後管理層將持有約 30% 的股權，而收購財團將共同擁有餘下 70% 的股權。

致伸科技董事長梁立省說：「我們相信這是一個非常好的合作，讓漢鼎亞太及其投資夥伴將科技、全球網絡及行業的專業知識帶給我們，推動致伸科技的發展、開拓新的市場及為公司創造更多價值。對公司管理層、員工及我們的客戶而言，這絕對是一個叫人振奮的機會。」

早前，漢鼎亞太在新加坡和香港亦以「雙重要約」收購在新加坡上市的全球綜合採購及供應鏈管理解決方案供應商全威國際控股有限公司(「全威國際」)。這項收購交易額為 1.05 億美元，亦被視為亞洲區內交易項目的一個重要里程碑。交易完成後，漢鼎亞太於 2007 年 3 月成功使全威國際下市並將其私有化，同時保持全威國

際的附屬公司——林麥集團有限公司和百富國際有限公司——分別在香港聯合交易所主板及創業板的上市公司地位。

漢鼎亞太大中華區主管郭明鑑說：「這些交易都顯示愈來愈多亞洲上市公司藉著進行私有化以推動他們的發展策略，並同時透過槓桿作用及提升公司營運為投資者，包括公司的創始人及管理層實現價值。在致伸科技及全威國際開拓北美和歐洲市場的過程中，我們不僅提供私募股本融資方案，漢鼎亞太在科技領域、零售及消費者市場的廣泛經驗，使我們成為他們不可或缺的合作夥伴。」

漢鼎亞太透過其最近的私募股本基金亞太增長基金 V 有限合夥公司(「亞太增長基金 V」)進行這項投資。亞太增長基金 V 專注投資於北亞洲市場。

### **關於漢鼎亞太**

漢鼎亞太是處於領先地位的私募投資基金，其投資遍佈亞太區。1985年由徐大麟及 Hambrecht & Quist Group 合資成立。漢鼎亞太目前是獨立的私募投資基金管理公司，透過其設於矽谷、香港、馬尼拉、首爾、上海、新加坡、台北及東京的辦事處管理總資產達22億美元。漢鼎亞太投資於科技、製造、品牌消費品、金融服務、媒體及房地產等多個行業。詳細資料請瀏覽[www.hqap.com](http://www.hqap.com)。

### **關於致伸科技股份有限公司**

致伸科技股份有限公司 1984 年 3 月在台灣成立，是全球處於領先地位的消費及商務電子產品供應商。致伸科技運營網路遍佈全球，總部及研發部門設於台灣，製造基地設於中國大陸，在香港、日本、歐洲及美國設有銷售同市場推廣部門。致伸科技所生產的產品琳瑯滿目，可分為以下四類：

- 影像產品：掃描器、印表機和多功能事務機（MFP）等。
- 電腦周邊產品：滑鼠、電源保護器以及寬頻產品等。
- 辦公室設備：碎紙機以及護貝機等。
- 通訊配件：藍芽耳機、MP3 零件等。

### **關於全威國際控股有限公司**

全威國際控股有限公司旗下擁有涉獵消費產品的國際採購、分銷、設計、製造、銷售及市場推廣的子公司。林麥集團是全威國際主要子公司之一，于香港聯合交易所上市。該公司是全球採購及供應鏈管理方案提供商，為北美、歐洲、亞洲及澳洲處於領先地位的零售鏈運營商、知名品牌、批發商、郵購商及百貨商場提供服務。

###